



GC

GC(46)/RES/14
October 2002

GENERAL Distr.
RUSSIAN

Международное агентство по атомной энергии

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок шестая очередная сессия
Пункт 18 повестки дня
(GC(46)/19)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ АГЕНТСТВОМ И КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ О ПРИМЕНЕНИИ ГАРАНТИЙ В СВЯЗИ С ДНЯО

Резолюция, принятая 20 сентября 2002 года на девятом пленарном заседании

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на резолюции Совета управляющих GOV/2636, GOV/2639, GOV/2645, GOV/2692, GOV/2711 и GOV/2742 и резолюции Генеральной конференции GC(XXXVII)/RES/624, GC(XXXVIII)/RES/16, GC(39)/RES/3, GC(40)/RES/4, GC(41)/RES/22, GC(42)/RES/2, GC(43)/RES/3, GC(44)/RES/26 и GC(45)/RES/16,
- б) отмечая с серьезной озабоченностью как отсутствие ощутимого прогресса, отраженное в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(46)/16, так и то обстоятельство, что КНДР по-прежнему не позволяет Агентству осуществлять свое соглашение о всеобъемлющих гарантиях с КНДР в связи с ДНЯО,
- с) ссылаясь далее на резолюцию 825 (1993), принятую Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 11 мая 1993 года, и заявления Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 31 марта 1994 года, 30 мая 1994 года и 4 ноября 1994 года, в частности, на просьбу предпринять все шаги, которые Агентство считает необходимыми, чтобы проверить, насколько полно Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР) соблюдает свое соглашение о гарантиях с Агентством,
- д) отмечая, что КНДР является участником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), и подтверждая, что соглашение о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР (INFCIRC/403), заключенное в соответствии с ДНЯО, сохраняет обязательный характер и остается в силе,
- е) отмечая заявленное ранее намерение КНДР в полной мере соблюдать соглашение о гарантиях с МАГАТЭ, а также продолжающиеся между МАГАТЭ и КНДР обсуждения нерешенных вопросов по гарантиям,

По соображениям экономии настоящий документ отпечатан ограниченным тиражом.
Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

- f) отмечая, что дополнительные факторы, как указано в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(46)/16, еще более подчеркивают необходимость полного и своевременного сотрудничества с Агентством со стороны КНДР в отношении проверки точности и полноты первоначального заявления КНДР,
- g) выражая сожаление по поводу выхода КНДР из Агентства и выражая надежду, что КНДР вернется в Агентство,
- h) приветствуя вновь как представление Агентством в мае 2001 года подробного предложения относительно первых конкретных шагов, необходимых для проверки точности и полноты первоначального заявления КНДР, так и высказанную Секретариатом готовность по первому требованию приступить к этой работе,
- i) отмечая, что со времени сорок пятой сессии Генеральной конференции между Агентством и КНДР имело место некоторое взаимодействие, но что это не привело к ощутимому прогрессу в важных нерешенных вопросах, и
- j) отмечая нынешние политические события в Северо-Восточной Азии и выражая надежду, что они смогут способствовать прогрессу в направлении полного осуществления соответствующих соглашений,
1. Решительно поддерживает предпринятые Советом управляющих действия и одобряет беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по осуществлению соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР;
 2. Признает важную роль МАГАТЭ в наблюдении за остановкой ядерных установок в КНДР и одобряет непрекращающиеся усилия Секретариата по наблюдению за остановкой указанных установок в КНДР в соответствии с просьбой Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
 3. Отмечает с возрастающей озабоченностью, что, хотя КНДР является участником ДНЯО, Агентство по-прежнему не в состоянии проверить точность и полноту первоначального заявления о ядерном материале, сделанного КНДР, и, следовательно, не в состоянии прийти к заключению об отсутствии переключения ядерного материала в КНДР;
 4. Вновь выражает глубокую озабоченность по поводу продолжающегося несоблюдения КНДР соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР;
 5. Вновь настоятельно призывает КНДР в полном объеме и оперативно соблюдать свое соглашение о гарантиях, в частности, предпринимая все шаги, которые Агентство считает необходимыми для сохранения всей информации, имеющей отношение к проверке точности и полноты первоначального заявления КНДР;
 6. Решительно призывает КНДР положительно и без дальнейших задержек ответить на подробное предложение Агентства от мая 2001 года относительно первых конкретных шагов, необходимых для проверки точности и полноты первоначального заявления КНДР;

7. Призывает КНДР незамедлительно приступить к полному сотрудничеству с Агентством в целях проверки точности и полноты ее первоначального заявления ввиду соображений, изложенных в пункте шесть доклада Генерального директора в документе GC(46)/16, и независимого технического суждения, излагавшегося Генеральным директором начиная с 1999 года, согласно которому необходимая работа потребует три-четыре года при условии полного сотрудничества со стороны КНДР; и
8. Постановляет продолжать заниматься этим вопросом и включить в повестку дня своей сорок седьмой очередной сессии пункт, озаглавленный "Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО".